

²⁸ Parole e musica di Henry Carey, che compose l'inno nella primavera del 1743.

²⁹ A proposito di questa poesia e del suo autore cfr. le *Memorie* del DA PONTE (vol. I, pag. 117) e seg.) e specialmente le note del Gugitz per la traduzione tedesca (vol. I, pag. 349).

³⁰ C. M., *Josef Haydn in der Vitrine*, nel *Neues Wiener Journal* del 31 gennaio 1932, pag. 5.

³¹ *L'Osservatore Triestino*, n. 14, del 13 febbraio 1797, pag. 215.

³² *Wiener Zeitung* del 22 febbraio 1797, pag. 538.

³³ *Il Furbo contro il Furbo*, Commedia per musica in due atti, da rappresentarsi nel Ces. Reg. Teatro di Trieste, la Primavera dell'anno 1797. Trieste, Dalla ces. reg. privilegiata Stamperia governiale. La Musica, del tutto nuova, è del Sig. Valentino Fioravanti.

2 atti; 72 pagg. Vi sono nominati i seguenti esecutori: Carolina Danti, Maria Marchesini, Petronilla Marchesini, Giambattista Brochi, Giuseppe Cocchi, Luigi De Sanctis, Luigi Moricini (Nota di C. Schmidl). «Dramma giocoso di poeta anonimo», dice il *Giornale dei Teatri di Venezia*, che dà il sunto del libretto (*Il Teatro Mod. Appl.*, 1797, t. VII, pag. 8). In qualche libretto (p. e. Lucca, 1797), è oscuramente stampato: «La poesia è del sig. N. N.». Il Sonneck attribuisce la poesia allo stesso compositore, basandosi su di una variante del testo, intitolata: *Chi la fa, chi la disfa e chi l'imbroggia* (Trieste, Teatro Nuovo, 1802), della quale il Fioravanti figura poeta e compositore (O. G. T. SONNECK, *Op. cit.*, n. 538).

³⁴ *Op. cit.*, pag. 105. Il *Giornale dei Teatri* loda i suoi talenti scenici e lo trova in alcuni punti inarrivabile (*Il Teatro Mod. Appl.*, 1796, t. III, pag. XV; 1799; t. XXII, pag. 17).

³⁵ «*Al merito singolarissimo ed ammirabile dell'incomparabile e chiarissima Sig.ra Carolina Danti che nell'estate del corrente anno MDCCXCII ha cantato da Prima Donna fra gli universali applausi in questo Teatro de nobili Signori Accademici Risvegliati della Città di Pistoia*» (A. CHIAPPELLI, *Op. cit.*, pag. 258).

³⁶ Num. 26 del 31 marzo 1797, pag. 411.

³⁷ *Ivi*.

³⁸ G. MAINATI, *Croniche*, t. V, pag. 124; cfr. *I Balli* in appendice.

³⁹ Nell'opuscolo anonimo di quel tempo, *Die Franzosen in Triest*, stampato a Trieste nella stamperia dei PP. Mechitaristi, s. d., si legge sotto la data 30 marzo: «Das Theater wird sehr wenig besucht».

⁴⁰ *Gazzetta di Trieste*, n. 37, del 3 aprile 1797, pag. 421.

⁴¹ C. L. CUREL, *Napoleone a Trieste* ne *Il Piccolo della Sera* del 5 maggio 1921.

⁴² *Gazzetta di Trieste*, n. 35, del 1° maggio 1797, pag. 485.

⁴³ *Ivi*, pag. 486.

⁴⁴ «Nel nobile Teatro Vendramin detto di S. Luca. Personaggi che compongono la Comica Compagnia. *Capo-Comico*. Sig. Luigi Perelli. *Signore Donne* Angela Bruni. Teresa Pesci. Laura Checcati *per le Madri*. Anna Perelli. Elisabetta Seramondi *Giovinetta*. Marianna Seramondi *Fanciulletta*. Car-